



WG Befestigungstechnik  
Ein Unternehmen der HONSEL-Gruppe

# Rivdom TWO<sup>2</sup>

KÁBEL NÉLKÜLI AKKUMULÁTOROS SZEGECSELŐGÉP

EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS







1 x RIVDOM TWO 320.500.000.000



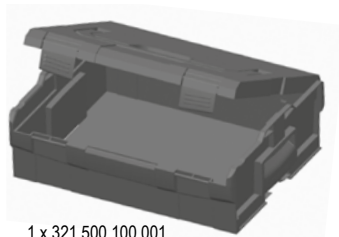
- 1 x 321.120.000.124 (4,0 mm)
- 1 x 321.120.000.125 (4,8/5,0 mm)
- 1 x 321.120.000.126 (6,0 mm)
- 1 x 321.120.000.127 (6,4 mm)



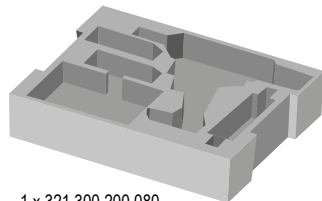
1 x 2,0Ah - 20,0V 321.500.000.020



1 x 321.500.000.001



1 x 321.500.100.001  
(választható)



1 x 321.300.200.080



**Figyelem! Olvassa el, mielőtt használatba venné a készüléket!**

**A RIVDOM TWO<sup>2</sup> készülék kiegészítő szolgáltatásai és a biztonságtechnikai tudnivalók**

**1. A stiftbiztosító:**

A szegecs eltörése esetén – különösen a nagy szilárdságú szegecsекnél – fennáll a veszélye annak, hogy az eltört szegecs kilő a szerszámból. Éppen ezért biztonsági kapcsolót szereltünk a RIVDOM TWO<sup>2</sup> készülék szegecstartályára.

Nem működik a készülék, ha nincs felcsavarozva a (D) szegecs felfogó tartály.

**Tilos megkerülni ezt a biztonsági kapcsolót-ellenkező esetben igen magas a sebesülés veszélye!**

Amennyiben helyhiány okán nem használható a (D) szegecstartály, akkor a (D) szegecstartály helyett a tartozék (I) zárósapkát használja!





**2. A készülék felfüggesztő szerelvény:**

Amennyiben például egy kiegyenlítőre kívánja felfüggeszteni a gépet, akkor akassza be a tartozék (J) felfüggesztő szerelvényt (drótkengyelt) a szerszámfej két oldalán található két (K) furatba. Csak a kívánt mértékben hajlítsa meg a (J) felfüggesztő drótkengyelt, hogy kellőképpen elő legyen feszítve a (J) tartó-kengyel!

**3. A szervizfunkció:**

Az (A) orrszerelvény cseréjéhez válassza le a befogó pofákat az orrszerelvényről! Ehhez nyomja meg és legalább 5 másodpercen át tartsa benyomva a RIVDOM TWO<sup>2</sup> (E) kapcsolóját! A szerszám talpán villogni kezd (1 villogás másodpercenként) a fehér LED világító dióda. Ilyenkor engedje fel az (E) kapcsolót, a szerszám, hátsó állásában fog maradni. Miután lecserélte az orrdarabot, röviden nyomja meg ismét az (E) kapcsolót, amire az eredeti helyükre állnak vissza a befogó pofák.

**4. Kapcsolás a manuális és az automatikus visszaugrási funkció között:**

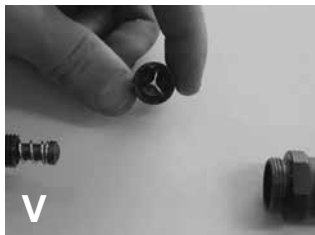
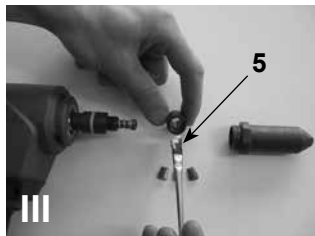
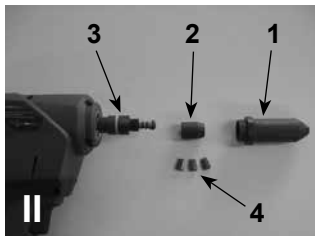
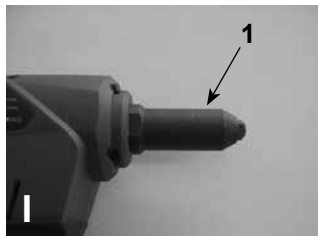
A RIVDOM TWO<sup>2</sup> kétféle üzemmódban működhet:

A manuális üzemmódban addig nyomja az (E) kapcsolót, amíg el nem törik a szegecs. Ezután engedje fel az (E) kapcsolót, amire a befogó pofák a kiinduló állásukba térnek vissza.

Az automatikus üzemmódban csak egyszer, rövid időre nyomja meg az (E) kapcsolót! A befogó pofák kihúzzák a szegecsot, érzékelik a szegecs törését, amire a befogó pofák a kiinduló állásba térnek vissza. Amennyiben szegecs nélkül (üresjárat) nyomja meg az (E) kapcsolót, akkor a szerszám tesz egy teljes 30 mm-es kitérést, mielőtt automatikusan az alaphelyzetébe áll vissza.

A manuális és automatikus üzemmód közötti váltáshoz nyomja meg és legalább 10 másodpercen át tartsa lenyomva az (E) kapcsolót! 5 másodperc múlva villogni kezd (másodpercenként egyet) a fehér (F) LED a szerszám talpán, majd 10 másodperc után gyorsabban (félmásodpercenként egyet) villan a (F) világító dióda. Engedje fel ilyenkor a (E) kapcsolót, majd nyomja meg ismét egy pillanatra, hogy a befogó pofák a helyükre ugorjanak vissza.

HU





## Biztonsági tanács

### Az elektromos szegecselőgépekkel kapcsolatos általános biztonságtechnikai tanácsok

Olvassa el figyelmesen a biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat! Elektromos áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha elmulasztja ezt!

### Őrizze meg ezt a kezelési utasítást és biztonságtechnikai tanácsadó füzetet, később még szüksége lehet rá!

A jelen biztonságtechnikai tanácsadó füzetben használt „elektromos szegecselőgép” kifejezés az elektro-mos áramról táplált (hálózati tápkábelrel szerelt) Rivdom Two univerzális szegecselőgépre és az akkumulátorral hajtott (hálózati tápkábel nélküli) Rivdom Two szegecselőgépre egyaránt vonatkozik!

#### 1. A munkahelyi biztonság

- Tartsa tisztán a munkahelyét és gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról!** A rendetlen, vagy rosszul megvilágított munkahelyek balesetet okozhatnak!

- Ne használja az elektromos meghajtású szegecselőgépet robbanásveszélyes, vagy éghető gázokat, folyadékokat, vagy port tartalmazó környezetben!** Az elektromos meghajtású szegecselőgépek működése közben szikrák keletkezhetnek, amelyek meggyújt-hatják a gázokat, gőzöket és a port.
- Tartsa távol a gyerekeket és más személyeket a munkaterülettől, ha az elektromos szegecselőgéppel dolgozik!** Kis figyelmetlenség is elég ahhoz, hogy akaratlanul is súlyos balesetet okozhasson!

#### 2. Az elektromos biztonság

- A töltőkészülék, illetve az elektromos meghajtású szerszám villásdugójának pontosan illeszkednie kell az elektromos aljzatba!** Semmilyen formában sem módosítható a készülékkel szállított hálózati tápkábel, vagy töltőkészülék villásdugója! Ne használjon hálózati csatlakozó adapter a védőföldelést igénylő készülékeken! Csökken az elektromos áram-ütés, rövidzárlat és az esetleges tűzveszély, ha az eredeti villásdugókat használja!
- Lehetőleg ne érintkezzen a földelésre használt csővezetékkel, radiátorral, kazánal, vagy hűtőgéppel!** Halmozottan



- fennáll az elektromos áramütés veszélye, ha Ön is földelve van!
- c. **Ne tegye ki az elektromos meghajtású szegecselőgépet eső, vagy nedvesség hatásának!** A készülékbe jutott víz, vagy más folyadék megnöveli az áramütés veszélyét!
  - d. **Ne lógassa fel és ne hordozza a szegecselőgépet a hálózati tápkábelnél fogva és sohasé a kábelnél, mindig a villásdugónál fogva húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az elektromos aljzatból!** Ne tegye ki a csatlakozó kábelt erős hőhatásnak, olaj hatásának, ne vezesse azt éles tárgyakon és mozgó szerkezeti elemeken keresztül! A sérült, köpenyétől megfosztott kábel megnöveli a súlyos áramütés kockázatát!
  - e. **A szegecselőgép kültéri használata esetén csak a kültéri használatra alkalmas hossz-szabító kábeleket használjon!** A kültéri használatra alkalmas hosszszabító kábel, vagy elosztó használatával jelentősen csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
  - f. **Zárlatbiztos megszakítót használjon, ha elkerülhetetlen a szegecselőgép használata páradús, vagy nedves környezetben!** A zárlatbiztos áramkört megszakító használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

### 3. Az emberek biztonsága

- a. **Mindig legyen óvatos, figyeljen oda arra, amit csinál és rendeltetésének megfelelően használja csak a szegecselőgépet!** Ne használja az elektromos szegecselőgépet, ha nagyon fáradt, alkohol, bódítószert, vagy gyógyszer befolyása alatt áll! Elég egy pillanatnyi figyelemhiány és súlyos sérülést okozhat magában, vagy másokban az elektromos szegecselőgéppel!
- b. **Használjon védőöltözetet és mindig hordjon védőszemüveget!** Viseljen védőöltözetet, például porvédő maszkot, csúszásgátló talppal ellátott biztonsági lábbelit, védősisakot, vagy fülvédőt (az adott feltételektől és körülményektől függően, hogy hol és hogyan használja a szegecselőgépet), hogy csökkentese az esetleges balesetek veszélyét!
- c. **Ügyeljen arra, hogy ne indítsa be véletlenül a szegecselőgépet!** Ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a gép, mielőtt csatlakoztatja azt az elektromos hálózatra és/vagy az akkumulátorhoz, vagy amikor felveszi, vagy hordozza azt! Balesetet okozhat az is, ha közel van a keze az indítókapcsolóhoz, miközben az elektromos hálózatra csatlakoztatja a készüléket, vagy az egyik helyről a másikra viszi azt.
- d. **Vegye ki a beállító eszközöket és a csavarhúzókat, mielőtt**





**bekapcsolná az elektromos szegecselőgépet!** Súlyos sérülést okozhat a forgórészben felejtett szerszám, vagy csavar-húzó!

- e. **Kerülje a természetellenes testtartást!** Mindig biztos lábakon álljon és ügyeljen arra, hogy meg tudja őrizni az egyensúlyát! Ezáltal jobban kézben tudja majd tartani az elektromos szegecselőgépet, ha esetleg valamilyen váratlan helyzet adódik.
- f. **Viseljen megfelelő öltözetet!** Ne hordjon bő, lengő ruhát, vagy ékszereket! Ne tegye a hajához, a ruhájához, vagy a kesztyűhöz közel a készülék mozgó alkatrészeit! A bő ruha, a hosszú haj és az ékszer beakadhat a mozgó szerkezeti elemekben!
- g. **Ügyeljen arra, hogy a gép működése alatt fel legyen szerelve a szegecsfelfogó tartály!**

#### **4. Az elektromos szegecselőgép használata és kezelése**

- a. **Ne terhelje túl a gépet!** Az adott feladatra legalkalmasabb típusú szegecselőgépet használja! A megfelelő gépet használva könnyebben és jobb minőségben és főleg biztonságosabban végezheti el az adott feladatot.
- b. **Ne használja az elektromos szegecselőgépet hibás hálózati kapcsolóval!** Igen veszélyes a nem működő hálózati kapcsolóval használt elektromos szegecselőgép, a meghibásodott

hálózati kapcsolót haladéktalanul meg kell javítani, vagy ki kell cserélni!

- c. **A gép beállítása, tartozékok cseréje, vagy a gép lerakása előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az elektromos aljzatból, vagy vegye le az akkumulátort! Ezzel megakadályozhatja, hogy esetleg véletlenül beinduljon az elektromos szegecselőgép.**
- d. **Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen az elektromos szegecselőgép a gyermekek kezébe!** Ne engedje olyan személynek használni a készüléket, aki nem ismeri annak kezelését, nem olvasta el ezt a kezelési utasítást! Az elektromos szegecselőgép veszélyes, ha a kezelését nem ismerő személy használja azt!
- e. **Ügyeljen az elektromos szegecselőgép megfelelő karbantartására!** Rendszeresen ellenőrizze, hogy megfelelően, akadálymentesen működnek-e a mozgó alkatrészei, nem akadozik-e valamelyik szerkezeti eleme! Ellenőrizze, hogy nincs-e benne törrött, vagy sérült alkatrész, amely károsan befolyásolhatja az elektromos szegecselőgép működését! Javítsa meg a hibás alkatrészt, mielőtt használatba venné a készüléket! Az elektromos szegecselő-gépek által okozott balesetek nagy része a nem megfelelő karbantartásra vezethető vissza!



- f. **A jelen dokumentumban foglaltak szerint használja az elektromos szegecselőgépet, a tartozékait, a szerszámokat, stb!** Mindig legyen figyelemmel a munkakörülményekre és az elvégzendő munka természetére! Veszélyes helyzeteket teremthet, ha nem a megfelelő célra használja az elektromos szegecselőgépet!
- g. **Az elektromos szegecselőgépet, tartozékot, behelyezhető szerszámokat, stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja!** Ennek során vegye figyelembe az aktuális munkahelyi feltételeket és az elvégzendő feladatot is! Veszélyes helyzetet teremthet, ha nem a rendeltetésének megfelelő célra használja az elektromos szegecselőgépet!
5. **Az akkumulátorról működő gépek helyes használata**
- a. **Csak a gyártó által javasolt, vagy biztosított töltőkészülékkel töltsé a készülék akku-mulátorát!** Tűzet okozhat, ha nem az adott típusú akkumulátor töltésére alkalmas töltőké-szülékkel töltsé az akkumulátor!
- b. **Az elektromos szegecselőgépben csak az erre a célra gyártott és a gyártó által megadott típusú akkumulátort használjon!** Tűzet, működési hibát és balesetet okozhat, ha nem megfelelő típusú akkumulátorról üzemelteti a készüléket!
- c. **Tartsa távol a használaton kívüli akkumulátort az iratkapsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől és egyéb más, zárlat okozására alkalmas fém eszközöktől!** Kigyulladhat, vagy szétnyíthat az akkumulátor, ha fémtárgyakkal rövidre zárja a sarkait!
- d. **Kiszivároghat a maró akkumulátor folyadék, ha nem megfelelően használja, vagy tölti az akkumulátort!** Vigyázzon arra, hogy ne kerüljön a bőrre, vagy a ruházatára az esetleg kiszivárgó elemfolyadék! Amennyiben mégis bekövetkezne az, mossa le bő vízzel az elem-folyadékot magáról! Rögtön forduljon orvoshoz, ha esetleg a szemébe került volna az elem-folyadék! A maró folyadék égési, marásos sérüléseket okozhat a bőrén, vagy a testfelületén.
6. **Az esetleg meghibásodott gép javítása**
- a. A meghibásodott elektromos szegecselőgép javítását bizza a megfelelően képzett szakemberekre! Csak eredeti alkatrészeket használjon a készülék javításához!Csak így biztosítható az elektromos szegecselőgép megbízható működése és hosszú élettartama!



**7. Az elektromos szegecselőgépekkel kapcsolatos biztonságtechnikai tanácsok**

- a. **Munka közben szorosan, mindkét kezével biztosan tartsa az elektromos szegecselő-gépet és biztos lábakon álljon közben!** Két kézzel fogva használható csak biztonságosan az elektromos szegecselőgép!
- b. **Azonnal kapcsolja ki az elektromos szegecselőgépet, ha beszorult volna bele a szegecs, vagy más miatt akadt el a gép működése!**
- c. **Készüljön fel arra, hogy elakadás, vagy a szegecs beszorulása esetén erősen vissza-üt, vagy visszaránt a gép!** Túlterhelés esetén hamar elakad az elektromos szegecselőgép!
- d. **Mindig erősen és biztosan tartsa a két kezében az elektromos szegecselőgépet!**
- e. **Biztosítsa a helyén a szegecselendő munkadarabot!** Rögzítő bilincssel, vagy befogó szerkezettel jobban tudja rögzíteni a megmunkálandó munkadarabot, mint kézzel!
- f. **Mindig állítsa a hálózati kapcsolót „Off“ állásba, mielőtt behelyezné a készülékbe az akkumulátort!** Véletlen balesetet okozhat, ha közel van az ujjá a bekapcsolt készülék hálózati kapcsolójához, amikor akkumulátort cserél, vagy arrébb viszi a készüléket!
- g. **Sohase nyissa fel az akkumulátort, mert az rövidzárlatot és elemfolyadék szivárgást okozhat!** Tartsa távol az akkumulátort az erős hőt termelő eszközöktől (erős napsugárzás hatásának se tegye ki azt), mert túlhevülve kigyulladhat, vagy felrobbanhat az akkumulátor!
- h. **Gőzök, gázok szabadulhatnak ki a sérült, vagy helytelenül használt, túlterhelt akkumulátorból!** Menjen ki a friss levegőre és szükség esetén forduljon orvoshoz, ha ezt tapasztal-ná! Az akkumulátorból kiszabaduló gőzök, gázok irritálhatják a légutakat és a légzőszerveket.
- i. **Folyadék szivároghat ki a sérült, vagy hibás akkumulátorból és az a körülötte lévő tárgyakban is kárt okozhat!** Éppen ezért ellenőrizze a gép közelébenlévő tárgyakat, eszközöket, ha akkumulátorfolyadék szivárgást tapasztal és szükség szerint javítsa, vagy cserélje a sérült eszközöket!
- j. **Az akkumulátort csak a Rivdom elektromos szegecselőgéphez használja!** Csak ilyen módon tudja elkerülni az akkumulátor esetleges károsodást okozó túlterhelését!



### A készülék műszaki adatai

#### **Az akkumulátorról működő Rivdom Two elektromos szegecselőgép műszaki adatai**

4,0 – 6,4 mm testátmérőjű vakszegecselések készítéséhez, bármilyen anyaggal használható.

- Tömege: 1,65 kg (az akkumulátor nélkül)
- Lökethossz: 30 mm
- Motor: 20 voltos, szénkefe nélküli egyenáramú motor
- Beütési erő: 20.000 N
- CE minősítésű a 2006/42/EK rendelkezés előírásai szerint

#### **A tölthető akkumulátor gyors cseréje**

- Névleges feszültsége: 20 V
- Kapacitása: Li-Ion 2,0 Ah – 5x Samsung cella
- Tömege: 0,35 kg
- Beépített kapacitás kijelző
- Üzemi hőmérséklet: -20 ~ 60 °C – az optimális 25 °C
- Töltési hőmérséklet: 0 ~ 45 °C – az optimális 25 °C
- Tárolási hőmérséklet: -30 ~ 25 °C (legfeljebb 45 °C)

### **Az általános töltőkészülék**

- Bemenő feszültség: 100-240 V / 50-60 Hz
- Kimenő feszültség: 9 - 21 V
- Kimenő áram: max. 4 A, újratöltési idő: ~ 30 perc
- Üzemi hőmérséklete: 0 ~ 45 °C
- Tömege: 0,55 kg

### **A gép gyári tartozékai**

- L-BOXX (esetleg kartondoboz) az alábbi szerkezeti elemekkel Rivdom Two akkumulátoros szegecselőgép, 1x 2,0 Ah Li-Ion akkumulátor, általános töltőkészülék, cserélhető hálózati tápkábel, 4 x orrdarab (1 x a szerszámra szerelve), használati utasítás
- Teljes tömege az 1 x 2,0 Ah akkumulátorral, töltőkészülékkel és csomagolással együtt: 5,7 kg

A világ minden területén használható hálózati tápkábel csatlakozóval ellátott kiviteli változatban is kapható CE/ECM/UL/ETL/CB/SAA

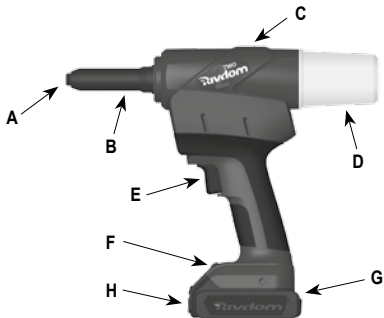


#### A zajjal és a rezgésekkel kapcsolatos adatok

- Zajkibocsátása: LPA = 78,8 dB
- Bizonytalanság: K = 3 dB
- Munkavégzés közben a zajkibocsátási szint meghaladhatja a 80 dB(A) értéket.
- Használjon fülvédőt!
- Rezgések: <math><2.5 \text{ m/s}^2</math>



### A készülék működésének leírása



### **Az ábrán szereplő szerkezeti elemek**

Az ábrán számmal jelzett szerkezeti elemek az elektromos szegecselőgép főbb szerkezeti elemeinek felel-nek meg.

- |          |                       |          |  |
|----------|-----------------------|----------|--|
| <b>A</b> | Az orrdarab           | <b>F</b> | A szegecselési terület megvilágító lámpa |
| <b>B</b> | Az előső hüvely       | <b>G</b> | Az akkumulátor a kapacitás kijelzővel    |
| <b>C</b> | Hibajelző             | <b>H</b> | Az akkumulátor reteszelő kapcsa          |
| <b>D</b> | Szegecsgyűjtő tartály |          |  |
| <b>E</b> | Kapcsoló              |          |  |

\*\*\*Az ábrán szereplő szerkezeti elemek nem feltétlenül képezik a szállítási terjedelem részét. A tartozékok a tartozékprogramunk keretén belül szerezhetőek be.

### **A Li-Ion akkumulátorok**

A Rivdom Two akkumulátor cellák csúcsmínőségű, a legújabb technológiával készült cellák. A Li-Ion cellák optimális felhasználási és töltési hőmérséklete 25°C. 25 °C alatt és felett nem tudják elérni a teljes töltési és kisülési kapacitásukat. Ez a tárolásukra is igaz:

- Tárolási időtartam -30 ~ 25 °C hőmérsékleten -1,5 év,
- Tárolási időtartam -30 ~ 45°C hőmérsékleten - 3 hónap és
- Tárolási időtartam -30 ~ 60°C hőmérsékleten - 1 hónap.

Éppen ezért tartsa be a jelen kézikönyvben a raktározással, tárolásával és használatával kapcsolatban leírtakat!



### **Az akkumulátor töltése**

Megjegyzés: Az akkumulátort részben feltöltött állapotban szállítjuk. Az akkumulátor teljes kapacitásának kihasználtságához előbb tölts fel az akkumulátort teljesen! Figyelje közben az akkumulátor töltöttségi állapot kijelzőjét! A Li-Ion akkumulátor bármikor tölthető, nem kell megvárni a lemerülését és nem is tölthető túl. A töltési folyamat megszakítása sem teszi tönkre az akkumulátort.

Az akkumulátorba hőmérsékletfigyelő áramkört is építettünk, amely csak 0°C és 45°C közötti hőmérsékleten engedi tölteni az akkumulátort.

### **Az akkumulátor kivétele a készülékből**

A **G** akkumulátort egy **H rögzítő szerkezet** rögzíti a készülékhez. Az akkumulátort egy rugó szorítja a helyére mindaddig, amíg az a szegecselőgépben van.

A **G** akkumulátor kivételéhez nyomja meg a **H** kioldó gombot és húzza ki a szabaddá váló akkumulátort a készülékből! Ne alkalmazzon erőt, a megfelelő módszerrel könnyen kivehető az akkumulátor!

**FIGYELEM! A szegecselőgép csak akkor indul el, ha felcsavarozta a hátuljára a szegecsgyűjtő tartályt!**

### **A készülék üzembe helyezése**

Helyezze be az akkumulátort!

Csak az elektromos szegecselőgép adattábláján fényképen is látható eredeti 20 voltos Rivdom Two Li-Ion akkumulátorokat használja a készülékhez!

Ettől eltérő akkumulátorok használata esetleg sérülést, vagy a készülék meghibásodását okozhatja!

Tolja be előlről a **G** akkumulátort az elektromos szegecselőgép lábába, miközben nyomva tartja a **H** rögzítő gombot! Nyomja bele az akkumulátort a készülék lábában kiképzett akkumulátor fiókba, hogy jól hallhatóan a helyére kattanjon!

### **A készülék készenléti üzemmódra kapcsolása**

Nyomja meg egy pillanatra a **E kapcsolót!** Felgyullad a szegecselési területet megvilágító fehér világító dióda. Ezzel 10 másodpercre készenléti üzemmódra kapcsol a készülék. A hálózati kapcsolót ismét megnyomva újabb 10 másodpercre készenléti üzemmódra kapcsol a készülék.

### **Orrdarab csere**

Az **A orrdarabok** a hozzájuk használható szegecs keresztmetszetének megfelelő számozással vannak jelölve. Nyomja meg és tartsa



lenyomva az E hálózati kapcsolót, ezzel hátsó állásba áll a rögzítő szerkezet. A gép tartozékaként szállított SW 13-as kulccsal cserélheti ki az orrdarabot, majd utána engedje fel a hálózati kapcsolót!

### Szegecselés

Helyezze be a beütendő szegecset az A orrdarabba, a szegecs másik végét pedig a szegecselendő munkadarabba! Nyomja meg és tartsa lenyomva a hálózati kapcsolót mindaddig, amíg ki nem veszi a készülék a szegecset, ekkor engedje fel a gombot! Billentse hátra a szegecselőgépet, hogy a kivett tűske a **D szegecsgyűjtő tartályba** hulljon! Ismétlje meg a műveletet, ha nem jönne ki a szegecstűske egy munkamenetben!

### Hiba esetén

Túlterhelődik az akkumulátor, ha a rendelkezésre álló ütőerőnél nagyobb energiát igénylő szegecset használ. Ilyenkor leáll a gép és 5 másodpercig pirosan villog a **C LED** és automatikusan ellentétes műveletsor-rendre vált a készülék. Várja meg, hogy abbahagyja a villogást a C LED, ezután újratekintheti a munkát.

Lemerült akkumulátor esetén a védőáramkör lekapcsolja a készüléket és 5 másodpercig sárgán kezd el villogni a **C világító dióda**, majd

leáll a gép. Ilyenkor cserélje ki a lemerült akkumulátort egy teljesen feltöltöttre, ezzel már újra kezdheti a munkát.

### A befogó pofa cseréje (>>6. oldalon látható kép)

A befogó pofák kopó alkatrészek. Amennyiben már nem tud egy munkamenetben biztonságosan szegecselni, érdemes lecserélni a befogó pofát az alábbiak szerint:

- I. (1) Elülső hüvely (SW 27)
- II. (2) Rögzítő hüvely (SW 17)  
(3) Szegecselőgép (SW 17)  
(4) Befogó pofák (3 részes)  
Vegye le az (1) elülső hüvelyt és a (2) rögzítő hüvelyt a (3) készülékről és vegye ki a (4) befogó pofákat a (2) rögzítő hüvelyből!
- III. Kenje meg a (2) rögzítő hüvelyt (5) Molykote® D zsírral!
- IV. Tartsa úgy a (2) rögzítő hüvelyt, hogy az elülső része nézzen lefele!
- V. Helyezze bele a (4) befogó pofákat a (2) rögzítő hüvelybe úgy, hogy a sima oldaluk nézzen kifelé!
- VI. Szerelje fel a (2) rögzítő hüvelyt az új (4) befogó pofákkal, majd tegye a helyére az (1) elülső hüvelyt is!





**Fontos!** A két SW 17 befelesztőt használva 22 Nm nyomatékkal húzza meg a rögzítő hüvelyt! Ezt elmulasztva sérülhet a fogaskerekes hajtómű!

### **Az akkumulátor optimális használatával kapcsolatos tudnivalók**

Tartsa távol az akkumulátort a nedvességtől és a víztől! Az akkumulátort lehetőség szerint az optimális -30 – 25°C közötti hőmérsékleten tárolja! Ne hagyja az akkumulátort autóban nyáron! Elhasználódott már az akkumulátor és cserére szorul, ha gyakran kell tölteni és egyegy töltéssel már csak rövid ideig használható.

A már használhatatlanná vált, többé nem tölthető akkumulátorok ártalmatlanításánál tartsa be a vonatkozó környezetvédelmi és hulladékgazdálkodási szabályokat és előírásokat!

### **A készülék karbantartása és szervizelése**

A szállításkor és tároláskor vegye ki az akkumulátort a készülékből! Sérülést okozhat a gép, ha a hálózati kapcsolót véletlenül megnyomva beindul a gép a szállítás közben! Tartsa mindig tisztán az elektromos szegecselőgépet és a szellőző nyílásait, ezzel tudja a hosszan tartó megbízható működését elősegíteni.

Amennyiben a gondos gyártás és a szigorú minőségellenőrzés elle-

nére meghibásodna az elektromos szegecselőgép, a javítását bízva a VVG elektromos szegecselőgépek javítására szakosodott és megfelelően képzett és felszerelt szakszervizre!

Adja meg a készülék adattábláján megtalálható gyártási sorozatszámát, amikor hibát jelent az ügyfélszolgálatnál, vagy ha alkatrészt, tartozékot rendel a készülékhez!

### **Az elektromos készülékek ártalmatlanítása**

Az elektromos szegecselőgépet, tartozékait és a csomagolását a környezetbarát újrahasznosítást lehetővé tévő módon kell a hulladék újrahasznosító helyre eljuttatni.

*Csak az Európai Unió tagországaiba vonatkozik:*

Nem dobható az elektromos szegecselőgép a háztartási hulladékgyűjtő edénybe!

Az Európai Unióban érvényes 2002/96/EK rendelet értelmében, amely az elektromos és elektronikus hulladékok begyűjtését és újrahasznosítását szabályozza az Unió tagországaiban, a vonatkozó nemzeti törvények és rendeletek által megszabott követelményeket is figyelembe véve a már nem működő elektromos és elektronikus eszközöket az újrahasznosíthatóság érdekében külön kell begyűjteni, illetve eljuttatni az eszközök újrahasznosítását végző vállalkozásokhoz, vagy gyűjtőhelyekre.

**Az elemek ártalmatlanítása:**

Li-Ion: Ne dobja a lemerült, vagy sérült akkumulátorokat a háztartási hulladékgyűjtő edénybe, ne dobja tűzbe, vagy vízbe a már használhatatlan akkumulátorokat! A már nem használható akkumulátorokat és elemeket a környezetet kímélő módon, külön kell begyűjteni.

**Csak az Európai Unió tagországaira vonatkozik:**

Az Európai Unióban érvényes 91/157/EK rendelet értelmében a hibás és lemerült elemeket és akkumulátorokat újra kell hasznosítani.

A már használhatatlan, vagy lemerült akkumulátorokat leadhatja az elektromos szegécselőgépet értékesítő üzletben, vagy közvetlenül a VVG cég szervizében.





## Innen töltheti le a kezelési utasításokat

HU Az Egyesült Királyságra vonatkozó megjegyzés: Az EK vonatkozó irányelvei szellemében ezt a kézikönyvet az EK minden hivatalos nyelvére lefordítottuk. A környezetünk kímélése érdekében a német, angol és francia nyelven kinyomatott kézikönyv mellett elektronikus formában töltheti le a kívánt nyelvű kézikönyvet a [www.nietwelt-digital.de/manual](http://www.nietwelt-digital.de/manual) honlapról, vagy ehhez a QR-kódot is használhatja.

GB Note: According to the EC guide lines we have translated the manual in all languages of the EC. In order to preserve our environment, you can, beside this printed manual in German, English and French, download a manual version in your language under [www.nietwelt-digital.de/manual](http://www.nietwelt-digital.de/manual) or make use of beside QR-Code.



I	Istruzioni originali	HU	Utasítás	RU	Оригинальное руководст- по во
E	Manual original	TR	Orijinal işletme talimat		Эксплуатации
PT	Manual original	RO	Instrucțiuni originale Originalna	UA	Оригінальна інструкція з Експлуатації
NL	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	BG	Инструкция	EE	Algupärane kasutusjuhend
DK	Original brugsanvisning	SI	Originalne upute za rad	LV	Originali instrukcija
SE	Bruksanvisning i original	HR	Izvirna navodila	LT	Instrukcijas oriģinālvalodā
FI	Alkuperäiset ohjeet	BA	Originalno uputstvo za rad	CZ	Původní návod k používání
NO	Original driftsinstruks	SK	návod na použitie Eredeti használati	CN	安全性建议
GR	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης	PL	Instrukcja oryginalna		



## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel saját hatáskörünkben és felelősségünkre kijelentjük, hogy az alábbi termék:

A termék neve: RIVDOM  
akkumulátoros vakszegecselő készülék  
Cikkszám: 320.500.000.000

minden vonatkozásban megfelel az alábbi szabványoknak, vagy szabványosítási dokumentumoknak:

A gépekre vonatkozó irányelveknek (2006/42/EK) és az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó irányelveknek (2004/108/EK).

Neumünster, 21.07.2014

Frank-Michael Struck (Geschäftsführer / General Manager)





**VVG Befestigungstechnik**

Ein Unternehmen der HONSEL-Gruppe



VVG Befestigungstechnik GmbH & Co  
Friedrich-Wöhler-Str.44  
24536 Neumünster  
GERMANY

fon + 49 (0) 4321 9671 71  
fax + 49 (0) 4321 9671 96  
mail [info@vvg.info](mailto:info@vvg.info)

[www.vvg.info](http://www.vvg.info)  
[www.vvg.fr](http://www.vvg.fr)